

Online-Workshop Einführung in das Risikomanagement für Übersetzungen

Regressansprüche, Verlust der Verkehrsfähigkeit oder Reputationsverlust bis hin zu Gefahr für Leib und Leben können die Folgen fehlerhafter Übersetzungen sein. Was kann man dagegen tun?

Inhalte

Im Online-Workshop lernen Sie die grundlegenden Abläufe in einem Risikomanagementsystem kennen und erhalten einen Überblick über die verschiedenen Elemente des Risikomanagements für Übersetzungen:

- Erste Schritte zur Identifikation von Risiken, die durch eine Übersetzung entstehen können
- Einführung in die risikobasierte Sicht auf Dokumentation, Übersetzungsprozess und Übersetzungen

Ziele

Bewusstsein schaffen für Risiken, die durch übersetzte Texte entstehen können. Strategien entwickeln, damit Risiken minimiert werden können.

Zielgruppe

Übersetzer, Technische Redakteure, Leiter und Projektmanager von internen Sprachendiensten oder Dokumentationsabteilungen, Projektmanager oder andere Mitarbeiter von Übersetzungsagenturen

Dauer

3 Stunden

Voraussetzungen und Ablauf

Zur Teilnahme am Online-Workshop benötigen Sie einen PC, Laptop oder Tablet-Computer. Die Ausstattung muss eine eingebaute Kamera oder eine aufgesetzte Webcam umfassen, sowie ein Mikrofon mit Lautsprecher oder Kopfhörer. Außerdem benötigen Sie einen funktionierenden Internetanschluss. Nach erfolgreicher Anmeldung erhalten Sie eine Einladung per E-Mail mit folgenden Inhalten:

- Seminarunterlagen: Bitte drucken Sie diese vor dem Workshop aus und legen Sie bereit.
- Zugangs-Link zum virtuellen Seminarraum, mit dem Sie sich einloggen und am Workshop teilnehmen können.
- Nach erfolgreicher Teilnahme erhalten Sie eine Teilnahmebescheinigung sowie ein Protokoll der Ergebnisse.



Maximale Teilnehmerzahl

12

Termin

Aktuelle Termine finden Sie auf unserer Website unter: <https://risikoscouts.de/termine/>.

Preis

190,40 Euro inkl. MwSt. (160,00 Euro netto)

Anmeldeformular

Ich melde mich verbindlich an für folgende Veranstaltung:

Online-Workshop Einführung in das Risikomanagement für Übersetzungen

Termin: _____

Teilnehmerbeitrag: **190,40 Euro inkl. MwSt. (160,00 Euro netto)**

Seminarunterlagen und Ergebnisprotokoll sind im Teilnehmerbeitrag enthalten. Alle Preisangaben verstehen sich zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Anrede _____

Vor- und Nachname _____

Funktion _____

Firma _____

Abteilung _____

Straße/Postfach _____

PLZ/Ort _____

E-Mail-Adresse* _____

Abweichende Rechnungsanschrift _____

*Die Angabe der E-Mail-Adresse ist für den Versand der Workshop-Unterlagen notwendig. Auch die Zugangsdaten für den Download/den Link für die Teilnahme am Workshop werden per E-Mail verschickt.



Stornierungsbedingungen

Ab dem 13. Kalendertag vor Veranstaltungsbeginn 50 % des Teilnehmerbeitrags, ab dem 7. Tag vor Veranstaltungsbeginn 100 % des Teilnehmerbeitrags. Die Stornierung muss schriftlich erfolgen. Die Vertretung des Teilnehmers durch einen anderen Teilnehmer aus demselben Unternehmen ist möglich.

Datenschutzhinweis

Siehe <https://risikoscouts.de/datenschutz/>

Veranstalter

Die RisikoScouts Ottmann & Canfora GbR

Datum: _____

Unterschrift/Stempel: _____